

[Texte]

in camera, particularly if they are confined initially to questions of mechanics and we reserve the right to make sure that the same witnesses are brought before the committee in public, and we, as members of the committee, would have every opportunity to ask whatever questions occur to us. I do not think that presents a problem. I also understand the idea of trying to get to the heart of it quickly, so I have no problem with that.

I can conceive of the situation down the road where there may be some information we may have to receive in camera, and we will deal with those issues when we get to them.

You flagged the potential difficulty of a secret organization, which is bound by the Official Secrets Act, answering some questions by this committee which concern this committee's mandate from Parliament. You have already been asked questions about that. At this stage this is presumably a hypothetical question, but one we can expect we are going to reach. I would hope you can meet with members of the committee to see if there are ways in which we can deal with what might be a clash between our privileges as Members of Parliament and the requirement for CSIS to operate under the Official Secrets Act.

I made a suggestion to you over the summer, and I hope you get a chance to follow through on it, of looking at how other jurisdictions have handled this question. They may be of some guidance for us. I understand it has come up in other jurisdictions. I do not want to make an issue just for the sake of making an issue, but because I believe it is important that we get answers to the questions within our mandate. I do not see that it is seemly for the very organization we are looking at to launch an investigation of the members of the committee. I would expect CSIS to be reluctant to get into that as well. So I would hope that in a co-operative spirit we can see a way through that. Perhaps with other jurisdictions offering some guidance, there may be some way of handling that issue.

Let me just reply or comment briefly on your opening remarks about the general thrust of the committee. It certainly is an important one. I am looking forward to it and I certainly look forward to it in the spirit in which you spoke, to see if we cannot come up with a unanimous report. I think that is a worthwhile goal and I would certainly work at it on that basis.

As I see it, the core of what we have to do is to look at the fundamental duty and function of CSIS, which is spelled out in section 12:

collect, by investigation or otherwise, to the extent that it is strictly necessary, and analyse and retain information and intelligence respecting activities that

[Traduction]

clos, en particulier si, au cours de ces séances, on se borne à poser des questions sur les mécanismes en place et qu'on se réserve le droit de convoquer à nouveau ces mêmes témoins lors de séances publiques; ainsi, les membres du Comité auraient l'occasion de poser toutes les questions qui leur passent par la tête. Je ne pense pas que cela présente des difficultés. Je comprends également qu'on veuille se mettre dans le bain d'emblée, cela ne me dérange pas du tout.

Il se peut que lors du déroulement de ces audiences, certaines informations doivent nous être données à huis clos, mais nous étudierons ce problème lorsqu'il se posera.

Vous avez fait allusion au fait que cet organisme, qui est un organisme secret, lié par la Loi sur les secrets officiels, aura peut-être du mal à répondre à certaines des questions des membres du Comité relatives au mandat que le Comité s'est vu confier par le Parlement. On vous a déjà posé des questions sur ce sujet. Pour le moment, je suppose qu'il s'agit là d'une question hypothétique, mais le problème se posera sûrement. J'espère que les députés pourront discuter entre eux des façons de régler ce qui risque de constituer un conflit entre nos privilèges, en tant que députés, et la nécessité pour le SCRS de respecter la Loi sur les secrets officiels.

Je vous avais fait une suggestion l'été dernier, et j'espère que vous avez eu la chance d'y donner suite et de vous renseigner sur la façon dont d'autres pays ont réglé le problème. Cela pourrait peut-être éclairer notre lanterne. Apparemment, le problème s'est posé ailleurs qu'au Canada. Je n'ai pas l'intention d'en faire un sac de noeuds simplement pour des raisons de principes, mais je suis convaincu de l'importance d'avoir des réponses aux questions qui relèvent de notre mandat. Je pense que ce serait mal vu pour l'organisme que nous étudions de faire enquête sur les membres de ce Comité. Je m'attends à ce que le SCRS hésite à le faire. J'espère donc qu'en collaborant, nous pourrions trouver une solution à ce problème. Nous pourrions peut-être nous laisser guider par l'expérience d'autres pays; il existe probablement une façon de résoudre cette difficulté.

• 1130

Permettez-moi de commenter brièvement votre allocation d'ouverture quant à l'orientation générale de ce Comité. Je reconnais qu'il s'agit là d'un comité important. J'attends avec impatience de pouvoir participer à nos travaux et j'espère, comme vous l'avez mentionné, que nous obtiendrons peut-être un rapport unanime. Je sais qu'il s'agit là d'un objectif louable, et c'est dans cet esprit que j'entends collaborer.

Personnellement, j'estime que notre tâche est d'étudier le rôle et les fonctions de base du SCRS, tels que précisés dans l'article 12 de la loi:

Le Service recueille, au moyen d'enquêtes ou autrement, dans la mesure strictement nécessaire, et analyse et conserve les informations et renseignements